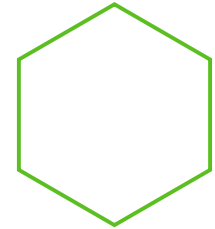


Términos y condiciones de venta



Todas nuestras operaciones están sujetas a los siguientes Términos y Condiciones los cuales siempre prevalecerán sobre las condiciones del comprador salvo excepciones expresamente establecidas por escrito. Los presentes Términos y Condiciones son parte integral de cualquier contrato y/u orden de compra ('Orden de Compra') celebrado por CONTEYOR US, INC. y/o CON TEYOR PACKAGING SOLUTIONS S.A. DE C.V. (referidos conjuntamente como 'conTeyor[®]') con cualquier comprador ('Comprador') de bienes o servicios de conTeyor[®] (los 'Productos'). Al celebrar cualquier acuerdo y/u Orden de Compra entre el Comprador y conTeyor[®], conTeyor[®] y el Comprador (colectivamente, las 'Partes'), por el presente acuerdan que cualquier Orden de Compra u operación entre las Partes estará sujeta a los siguientes Términos y Condiciones:

1. Solamente los Contratos por escrito son Obligatorios para las Partes.

Propuestas, catálogos, folletos y cualquier otro tipo de información contenida en las páginas web de conTeyor[®] no constituirá oferta u obligación alguna, salvo que conTeyor[®] por separado y expresamente acuerde por escrito cualquier obligación, oferta o garantía contenida en dichas propuestas, catálogos, folletos o páginas web. conTeyor[®] sólo estará obligado frente al Comprador cuando una Orden de Compra haya sido aceptada y confirmada por escrito por conTeyor[®].

2. Entrega

Salvo pacto contrario entre las partes, las fechas de entrega de conTeyor[®] serán siempre meramente indicativas. Cualquier retraso en la ejecución y/o en la entrega no facultará al Comprador para ejercer recurso alguno o responsabilidad en contra de conTeyor[®] ni le dará el derecho a cancelar los presentes Términos y Condiciones de Venta o cualquier Orden de Compra o acuerdo entre las Partes; de acuerdo con lo anterior, el Comprador está de acuerdo en que cualquier retraso en la entrega no dará lugar a ejercer acción alguna o reclamación sobre conTeyor[®] por retrasos en la entrega. El Comprador está obligado a recibir la entrega de los Productos especificados en la Orden de Compra en un plazo de 8 (ocho) días naturales a partir de la notificación por correo electrónico, fax o teléfono de su disponibilidad. Cualquier incumplimiento por parte del Comprador en la recepción de los Productos puede generar cargos

al Comprador por parte de conTeyor por cualquier daño, incluyendo costos de almacenamiento, sufrido por conTeyor® como resultado de la recepción tardía en el almacén de conTeyor.

3. Transporte

La entrega por parte de conTeyor® será siempre en el almacén de conTeyor®. El riesgo de la pérdida pasará de conTeyor® al Comprador una vez que conTeyor® notifique al Comprador que la mercancía está disponible para entrega en el almacén de conTeyor®. Los Productos deberán ser transportados por el Comprador a su riesgo y costa. Todas las cotizaciones para el envío se basan en embarques de camiones llenos o pedidos completos. Cualquier cambio a esta política a petición del Comprador estará sujeto a cargos adicionales por parte de conTeyor®.

4. Precio

Todos los precios son FOB en el almacén de conTeyor®, sin incluir costos e impuestos. conTeyor® se reserva el derecho de modificar los precios como resultado de cambios en los impuestos que puedan afectar el costo de los Productos (como nuevos aranceles, entre otros) o cambios en los suministros o sus precios, desde el momento de la Orden de Compra y hasta la entrega.

5. Pago

Todos los pagos de facturas por parte del Comprador deberán realizarse dentro de los 30 días naturales siguientes a la fecha de emisión de la factura, en fondos estadounidenses inmediatamente disponibles y libremente transferibles a las oficinas de conTeyor® o en las cuentas que conTeyor® especifique por escrito, o en cualquier otra forma que las partes acuerden por escrito. Si una factura no se paga a la fecha de su vencimiento, la factura estará en incumplimiento y el saldo insoluto devengará intereses moratorios a una tasa del 12% anual hasta su pago total. Además, las Partes acuerdan que, en caso de incumplimiento de pago, todas las demás facturas emitidas al Comprador y los importes pendientes de pago serán inmediatamente exigibles por parte de conTeyor®, incluso si la fecha de vencimiento es posterior. En el caso de cualquier controversia sobre el monto facturado y exigible conforme a los presentes Términos y Condiciones, el Comprador deberá, sin excusa, realizar su pago de acuerdo a lo aquí establecido, en el entendido de que dicho pago no comprenderá renuncia alguna a los derechos o acciones que el Comprador pueda ejercer respecto a dicha cantidad en disputa. Ningún pago mediante letras de cambio, pagarés o cualquier otro tipo de instrumento de crédito será válido a menos de que conTeyor® lo autorice previamente y por escrito. En caso de falta de pago de una letra de cambio o de un instrumento de crédito en su fecha de vencimiento, todos los montos y facturas subsecuentes serán inmediatamente exigibles, incluyendo todas las facturas, notas e instrumentos de crédito, cuya fecha de vencimiento sea posterior. Hasta en tanto el pago haya sido realizado en su totalidad, los Productos vendidos permanecerán en propiedad de conTeyor®. conTeyor® no será responsable de cubrir los daños causados por el incumplimiento o negativa del Comprador a recibir los Productos, sujeto a la falta de pago que se establece en la presente cláusula, o a su negativa de tomar posesión de los Productos a su entrega. Además de lo previsto en este documento y en la Orden de Compra, en caso de incumplimiento por parte del Comprador, conTeyor® se reserva el derecho de ejercitar todos y cada uno de los recursos y acciones a los que tenga derecho, según la legislación aplicable.

6. Garantías

conTeyor® no ofrece garantías comerciales o idóneas para un propósito en particular en cuanto a sus productos, excepto por lo establecido en el presente documento. Todos los productos y accesorios de conTeyor® cuentan con una garantía por defectos en materiales y mano de obra por un periodo de hasta 30 (treinta) días naturales a partir de su entrega. El único recurso del Comprador frente a conTeyor® por defectos de material o mano de obra, se limitará a la compostura o reemplazo de los Productos defectuosos. Los Productos serán remitidos a las instalaciones de conTeyor® F.O.B. en las instalaciones del Comprador y serán reparados dentro de un periodo razonable de tiempo; conTeyor® no será responsable por daños o perjuicios, lesiones o pérdidas comerciales que se deriven o que de alguna manera se relacionen con los Productos y accesorios entregados bajo este acuerdo. La presente garantía no cubrirá defectos en los Productos ocasionados por: (i) abuso físico de los Productos o de cualquiera de sus componentes, o por actos de vandalismo; (ii) alteraciones, modificaciones, adiciones o reparaciones realizadas durante el periodo de garantía, por cualquier persona ajena a conTeyor®, sus empleados, agentes o subcontratistas; o (iii) accidentes o daños causados por fuego, agua, viento, granizo, relámpago, fallas o descargas eléctricas, terremotos, robo o cualquier causa similar, que no sea resultado de negligencia imputable a conTeyor®, sus empleados, agentes o subcontratistas. En cualquier supuesto, la responsabilidad de conTeyor®, por cualquier daño causado al Comprador, será limitada al precio de compra de los Productos sobre los cuales se requirió la garantía. ESTA GARANTÍA SUSTITUYE CUALESQUIER OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, SIN LIMITAR, CUALESQUIER GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR, SIENDO DICHAS GARANTÍAS EXPRESAMENTE EXCLUIDAS.

7. Compensación

En adición a cualquier derecho de compensación o resarcimiento contemplado por la ley, conTeyor® tendrá derecho a compensar o recuperar de cualquier pago u otra obligación que le adeude el Comprador, ya sea en todo o en parte, contra toda cantidad que se le adeude al Comprador o a sus afiliadas o subsidiarias.

8. Fuerza Mayor

conTeyor® no será responsable por retrasos o fallas en el cumplimiento de una Orden de Compra o incumplimiento en la entrega que derive o resulte de causas más allá de su control. Dichas causas incluyen, sin limitar, actos de Dios, actos del Comprador, actos de autoridad gubernamental o ataques de enemigos públicos, incendios, inundaciones, epidemias, cuarentenas, huelgas, embargos de mercancía, tormentas severas o incumplimientos de proveedores debidos a cualquiera de dichas causas.

9. Cancelación de Órdenes

Si el Comprador se rehúsa a firmar cualquier documento de crédito requerido por conTeyor® o incumple en cualquiera de sus obligaciones contractuales con conTeyor® derivadas de una Orden de Compra o de los presentes Términos y Condiciones generales, conTeyor® se reserva el derecho de cancelar dicha Orden de Compra y sus obligaciones en virtud del presente, después de notificar dicho incumplimiento al Comprador y si éste no es capaz de remediar su incumplimiento dentro de los diez (10) días naturales siguientes. Una vez cancelada dicha Orden de Compra por conTeyor®, el Comprador pagará el precio total de los Productos sujetos a la Orden de Compra, menos la cantidad de cualquier depósito que haya sido pagado por el Comprador con respecto a tal orden.

10. Relación entre las Partes

El Comprador y conTeyor® son partes contratantes independientes y nada de lo aquí establecido, o en una orden de compra, hará que los empleados, agentes o representantes legales de una parte se entiendan de la otra parte, para cualquier propósito. Estos Términos y Condiciones no conceden a ninguna de las partes cualquier autoridad para asumir o crear obligación alguna en nombre de la otra parte. El Comprador será el único responsable de sus empleados y del pago de los impuestos, primas de seguros, tasas y otros gastos en que incurra en relación con el cumplimiento de sus obligaciones bajo estos Términos y Condiciones. Todos los empleados y agentes de Comprador o de sus contratistas respectivos, son empleados o agentes únicamente del Comprador o de dichos contratistas, y no lo son de conTeyor®, y no tienen derecho a las prestaciones de los empleados u otros derechos concedidos a los empleados de conTeyor®. conTeyor® no será responsable de cualquier obligación con respecto a los empleados o agentes del Comprador o de sus contratistas.

11. Legislación aplicable y competencia judicial

Para fines de cualquier acción o procedimiento legal que se derive de los presentes Términos y Condiciones, las Partes acuerdan que éstos se regirán y se interpretarán en estricto apego a las leyes del Estado de Jalisco, sin dar efecto alguno a cualquier otra elección o conflicto de ley, previsión o regla, y las Partes se someten y aceptan la jurisdicción no exclusiva de los tribunales federales y estatales de Jalisco. No obstante, lo anterior, a elección exclusiva de conTeyor®, éste podrá optar por someter sus acciones legales conforme a las leyes aplicables de los Estados Unidos Mexicanos, sin dar efecto alguno a cualquier otra elección o conflicto de ley, previsión o regla, en cuyo caso las Partes se someten y aceptan la jurisdicción no exclusiva de los tribunales de la ciudad de Zapopan, Jalisco.

12. Propiedad intelectual

El Comprador reconoce que toda la propiedad intelectual relacionada con los diseños de los Productos es propiedad exclusiva de conTeyor® y no puede ser copiada, reproducida o utilizada de manera alguna sin previo consentimiento manifestado por escrito por conTeyor®.

13. Modificaciones

Estos Términos y Condiciones no podrán ser rescindidos, modificados, enmendados o renunciados oralmente, excepto por escrito firmado por las Partes presentes a través de sus representantes autorizados.

14. Modificaciones y Cambios

Cualesquier modificaciones y cambios solicitados por el Comprador o debidos a cambios en leyes o reglamentos gubernamentales, reglas, órdenes o interpretaciones de lo anterior, después de que el Comprador emita su Orden de Compra conforme a lo establecido en los presentes Términos y Condiciones estará sujeto a un ajuste de equidad acordado mutuamente entre conTeyor® y el Comprador. En caso de que conTeyor® no pueda mantener las entregas acordadas a causa de retrasos en la entrega de cualesquier partes a ser suministradas por proveedores seleccionados por las especificaciones de la Orden de Compra, conTeyor® podrá cambiar el proveedor de dichas partes con el consentimiento del Comprador. En caso de que, con posterioridad a la Orden de Compra, cualesquier leyes, reglas, regulaciones o interpretaciones a la misma entren en vigor con relación a las cuales conTeyor® sea requerida para realizar cambios en el cumplimiento de sus obligaciones conforme a estos Términos y Condiciones, la Orden de Compra será modificada, por lo que el precio, tiempo de entrega y otros términos y condiciones deberán ser razonablemente ajustados para reflejar y tomar en consideración los cambios anteriores.

15. Cumplimiento de leyes y normas

conTeyor® no representa ni garantiza que los Productos se ajustan a ley alguna, estatuto, ordenanza, reglamento, código o norma aplicable ("Leyes y Normas"), salvo indicación expresa en contrario en el o los contratos que celebren ambas partes. El Comprador reconoce que el uso de los Productos puede estar sujeto a requisitos o limitaciones por las Leyes y Normas. El Comprador será exclusivamente responsable de (i) garantizar el cumplimiento de todas las Leyes y Normas relacionadas con el uso previsto de los Productos, y (ii) la obtención de todos los permisos necesarios, licencias o autorizaciones para ese uso.

16. Subcontratación

conTeyor® tendrá la opción más no la obligación de ceder a subcontratistas todo o parte del diseño, manufactura, pruebas o trabajo de empaquetamiento de los Productos según lo requiera.

17. Confidencialidad

El Comprador reconoce que toda la información a él revelada por parte de conTeyor®, sus agentes y representantes, hasta el momento o en el futuro constituye información confidencial que incluye secretos comerciales propiedad de conTeyor®. El Comprador mantendrá estricta confidencialidad sobre la Información Confidencial, no la revelará a terceras partes sin el previo consentimiento por escrito de conTeyor®. Toda la Información Confidencial que sea entregada al Comprador, deberá ser devuelta a conTeyor® al momento de ser requerida por la misma. La Información Confidencial será usada únicamente con los propósitos relacionados a estos Términos y Condiciones y queda prohibido su uso para fines distintos.

18. No Cesión

El Comprador no podrá ceder los derechos de este Acuerdo o de alguna Orden de Compra sin el previo consentimiento por escrito de conTeyor®, cualquier presunta cesión será nula desde inicio y no tendrá fuerza ni efectos.

19. Condiciones No Renunciadas

En caso que conTeyor® no exija cumplimiento o no declare falta o incumplimiento respecto a cualquier término o condición particular de estos Términos y Condiciones de Venta o de cualquier Orden de Compra, dicha omisión no constituirá renuncia alguna al derecho de conTeyor® para exigir cumplimiento de, o estar protegido por, cualquier término o condición de estos Términos y Condiciones generales, así como de los establecidos en cualquier Orden de Compra.

20. Exigibilidad

En caso de que cualquiera de los términos establecidos en estos Términos y Condiciones generales o en una Orden de Compra sean considerados inválidos, ilegales y/o no exigibles, total o parcialmente, la parte restante de dicho término, así como cualquier otro término de los presentes Términos y Condiciones o de cualquier Orden de Compra continuarán en plena vigencia y serán obligatorios.